

SPRÅKRÅDET

Kultur- og kirkedepartementet
postmottak@kkd.dep.no

REF.
2006/00936KU/KU3 KSR

VÅR REF.
200600390-2 SIG

DATO
10.01.2007

Høringsuttalelse til Den kulturelle skolesekken

Språkrådet takker for brev 9. november fra Kultur- og kirkedepartementet, der vi blir invitert til å uttale oss i forbindelse med evalueringen av Den kulturelle skolesekken.

Språkrådet ser videreutviklingen av Den kulturelle skolesekken i sammenheng med de statlige prioriteringene i norsk språk- og kulturpolitikk som kommer fram i St.meld. nr. 48 (2002–2003) *Kulturpolitikk fram mot 2014* (fra Kultur- og kirkedepartementet) og St.meld. nr. 30 (2002–2003) *Kultur for læring* (fra Kunnskapsdepartementet).

I 2007 vil Kunnskapsdepartementet lage en nasjonal strategi for nynorsk i opplæringen, og KKD har i kulturmeldingen sagt at det skal føres en politikk som gjør at ”bokmål og nynorsk kan bestå som fullverdige bruksspråk i alle delar av samfunnslivet, inn i det nye informasjonssamfunnet”.

Som statens rådgivende organ for språk mener vi at Den kulturelle skolesekken bør gis språkpolitiske føringer slik at barn og unge blir sikret tilgang på nynorsk skriftkultur, også utenfor den typiske klasseromssituasjonen.

Elever i nynorskkommuner og bokmålskommuner har det til felles at de ser, hører og leser overveiende bokmål i de fleste situasjoner utenfor skolen. Det er rett og slett dårlig tilgang på identitetsdannende og utprøvende kulturformidling på nynorsk for barn og unge. Barn i nynorskkommuner opplever sjelden sitt eget språk annet enn i skolefagene, og barn i bokmålskommuner møter nynorsk nesten bare i noen få norsktimer mellom 8. og 10. klasse. Det er en kunnskapsbasert antakelse at positive kulturelle erfaringer og rike språklige opplevelser i unge år er med på å skape positive holdninger og språklig og kulturell kompetanse senere i livet. Språkrådet mener derfor at det vil gagne framtida til norsk språk dersom det for Den kulturelle skolesekken blir innført ordninger som garanterer bruk av begge målformer både i informasjonsmateriell og i formidlingen av kunstformene. Vi viser her til St.meld. nr. 9 (2005–2006) *Målbruk i offentlig teneste*, som slår fast regjeringens politikk:

”Formelt sett er nynorsk og bokmål likestilte målformer, men reelt sett har nynorsk vanskelegare vilkår. Regjeringa vil derfor streka under at det frå det offentlege si side er særleg viktig å leggja til rette for at nynorsken skal kunna utvikla seg på ein god måte.”

Utviklingen og videreføringen av Den kulturelle skolesekken må koples til utviklingstrekk og rammevilkår i den overordnede kultur- og språkpolitikken framover. En varig kulturpolitisk og utdanningspolitisk ordning som er rettet mot barn ved blant annet å øremerke midler til litteraturformidling, teater, lesestimulering og det vi kan kalle språkopplevelser, bør medvirke til å styrke og synliggjøre *begge* målformenenes verdi og status som kulturspråk hos grunnskoleelever.

Med hilsen

Sylfest Lomheim
direktør

Sigfrid Tvitekkja
rådgiver